

Brusel 1. července 2025
(OR. en)

10119/25

Interinstitucionální spis:
2025/0166(NLE)

AELE 48
MI 377
FL 23
ISL 24
N 33
ENER 242

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP (EED)

ROZHODNUTÍ RADY (EU) .../...

ze dne ...

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie
ve Smíšeném výboru EHP ke změně přílohy II
(Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace)
a přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP (EED)**

(Text s významem pro EHP)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 194 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru¹, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

¹ Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1994/2894/oj>.

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru² (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout mimo jiné o změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP.
- (3) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU³ a směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2002⁴ by měly být začleněny do Dohody o EHP.
- (4) Několik ustanovení směrnice 2012/27/EU ve znění směrnice (EU) 2018/2002 vyžaduje podstatné úpravy, které odrážejí specifika Dohody o EHP a států ESVO.

² Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/1994/1/oj.

³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/27/EU ze dne 25. října 2012 o energetické účinnosti, o změně směrnic 2009/125/ES a 2010/30/EU a o zrušení směrnic 2004/8/ES a 2006/32/ES
(Úř. věst. L 315, 14.11.2012, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2012/27/oj>).

⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/2002 ze dne 11. prosince 2018, kterou se mění směrnice 2012/27/EU o energetické účinnosti
(Úř. věst. L 328, 21.12.2018, s. 210, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/2002/oj>).

- (5) Jelikož se hlavní cíle Unie v oblasti energetické účinnosti pro roky 2020 a 2030 nevztahují na státy ESVO, ustanovení čl. 1 odst. 1 směrnice 2012/27/EU ve znění směrnice (EU) 2018/2002 a čl. 3 odst. 1 písm. a) a odst. 5 směrnice 2012/27/EU by se na státy ESVO neměla vztahovat. Státy ESVO však dobrovolně stanovily své národní orientační cíle pro energetickou účinnost, jak je uvedeno v prohlášení států ESVO připojeném k rozhodnutí Smíšeného výboru EHP.
- (6) Článek 5 směrnice 2012/27/EU odkazuje na minimální požadavky na energetickou náročnost, které musí být splněny na základě článku 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/31/EU⁵. Vzhledem k tomu, že Island má výjimku ze začlenění směrnice 2010/31/EU do svého práva, je vhodné umožnit Islandu plnit jeho povinnosti v souvislosti s minimálními požadavky na energetickou náročnost budov ústředních vládních institucí na základě jeho vnitrostátních právních předpisů.
- (7) Je rovněž vhodné upravit ustanovení čl. 20 odst. 5 směrnice 2012/27/EU, konkrétně nahradit odkaz na čl. 5 odst. 1 obecnějším odkazem na článek 5 s cílem zohlednit úpravy provedené podle posledně uvedených ustanovení.
- (8) Nové úspory energie, kterých má Island dosáhnout podle čl. 7 odst. 1 směrnice 2012/27/EU, by měly být stanoveny na úrovni, která odráží zvláštnosti islandského energetického trhu a skladby zdrojů energie.

⁵ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/31/EU ze dne 19. května 2010 o energetické náročnosti budov
(Úř. věst. L 153, 18.6.2010, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/31/oj>).

- (9) Vzhledem k tomu, že islandský energetický systém je izolován, téměř nevyužívá fosilní paliva, má vysokou úroveň bezpečnosti dodávek a energetické nezávislosti a je do značné míry založen na obnovitelné geotermální energii se zvláštními vlastnostmi, je vhodné povolit Islandu odchylku od některých požadavků, pokud jde o měření stanovené v článcích 9a, 9b a 9c směrnice 2012/27/EU.
- (10) Vzhledem k tomu, že Island nemá žádnou plynárenskou infrastrukturu a nevztahuje se na něj směrnice 2009/73/ES o vnitřním trhu se zemním plynem, články 9 a 10 směrnice 2012/27/EU by se s ohledem na měření zemního plynu a informace o vyúčtování na Island neměly vztahovat.
- (11) Vzhledem k tomu, že se směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/8/ES⁶ nevztahuje na kombinovanou výrobu tepla a elektřiny z geotermální energie na Islandu, neměly by se na Island vztahovat články 14 a 15 směrnice 2012/27/EU ve znění směrnice (EU) 2018/2002, které odpovídají směrnici 2004/8/ES.
- (12) Příloha II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a příloha IV (Energetika) Dohody o EHP by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny.
- (13) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by proto měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/8/ES ze dne 11. února 2004 o podpoře kombinované výroby tepla a elektřiny založené na poptávce po užitečném teple na vnitřním trhu s energií a o změně směrnice 92/42/EHS (Úř. věst. L 52, 21.2.2004, s. 50, ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/dir/2004/8/oj>).

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně přílohy II (Technické předpisy, normy, zkoušení a certifikace) a přílohy IV (Energetika) Dohody o EHP, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojeného k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu

předseda/předsedkyně
